

# ARDESTO

**ЕЛЕКТРИЧНИЙ КОНТАКТНИЙ ГРИЛЬ**  
Інструкція з експлуатації

**ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ КОНТАКТНЫЙ ГРИЛЬ**  
Инструкция по эксплуатации

**ELECTRIC CONTACT GRILL**  
Instruction manual



**GK-STC20**

## ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

---

Ця інструкція містить інформацію з позначками: **НЕБЕЗПЕЧНО, ОБЕРЕЖНО, УВАГА**. Ці позначки означають:

**НЕБЕЗПЕЧНО** – вказує на небезпечну ситуацію, яка, якщо не вдасться її уникнути, призведе до летальних наслідків або серйозних травм.

**ОБЕРЕЖНО** – вказує на небезпечну ситуацію, яка, якщо не вдасться її уникнути, може призвести до летальних наслідків або серйозних травм.

**УВАГА** – вказує на небезпечну ситуацію, яка, якщо не вдасться її уникнути, може призвести до незначних або помірних травм і пошкоджень виробу / псування майна.

**Під час використання цього або будь-якого іншого електричного пристрою дотримуйтеся таких заходів безпеки:**



**УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ВСІ ІНСТРУКЦІЇ ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ.**

**⚠ ОБЕРЕЖНО** Щоб знизити ризик займання, ураження електричним струмом або серйозних травм:

- Цей прилад можуть використовувати діти у віці від 8 років та особи з обмеженими фізичними, чуттєвими або розумовими можливостями або з недостатністю досвіду й знань, якщо вони перебувають під постійним наглядом або їх проінструктовано щодо безпечного використання приладу та вони розуміють можливі небезпеки. Очищення та обслуговування споживачем не повинні здійснювати діти без нагляду. Слідкуйте за тим, щоб діти не гралися з пристроєм.
- Використовуйте пристрій тільки на рівній, непохитній і термостійкій поверхні.
- Використовуйте пристрій тільки з правильно встановленими пластинами.
- Під час використання поверхня пристрою може сильно нагріватися. Не торкайтеся гарячих частин пристрою.

- Використовуйте пристрій у добре провітрюваному приміщенні. З кожного боку пристрою повинно бути не менше 10-15 см вільного простору для нормальної циркуляції повітря.
- Не розташовуйте пристрій на газовому або електричному пальнику або поруч із ним, всередині або зверху нагрітої духовки або поруч з іншими джерелами тепла.
- Не допускайте контакту пристрою зі шторами, настінними покриттями, одягом, кухонними рушниками або іншими легкозаймистими матеріалами під час його використання.
- Не торкайтеся гарячих поверхонь пристрою. Не переміщайте пристрій, коли він підключений до електромережі. Дайте пристрою повністю охолонути.
- Не покривайте піддон алюмінієвою фольгою або іншим матеріалом.
- Використовуйте тільки аксесуари, рекомендовані виробником для даного пристрою.
- Не використовуйте пристрій поруч із водою або іншими рідинами.
- Ніколи не кладіть і не кидайте пристрій у воду або інші рідини. Якщо пристрій упав у воду, негайно відключіть його від електричної розетки. Не торкайтеся та не діставайте його з води, поки він підключений до електромережі.
- Не залишайте пристрій без нагляду під час його використання. Пристрій не призначений для роботи за допомогою зовнішнього таймера та не має окремого пульта дистанційного керування системою.
- Не ставте нічого на кабель живлення, оскільки він може погнутися й зламатися.
- Не підключаєте та не відключаєте пристрій із розетки мокрими руками.
- Тримайте пристрій і його мережевий кабель подалі від нагрітих поверхонь.
- Ніколи не використовуйте цей пристрій, якщо в нього пошкоджений кабель живлення або штепсельна вилка, або вони не

працюють належним чином; якщо кабель був пошкоджений або піддавався впливу води або інших рідин.

- Якщо кабель живлення пошкоджений, він повинен бути замінений виробником або його сервісним центром або кваліфікованим фахівцем, щоб уникнути небезпеки.

**⚠ УВАГА** Щоб знизити ризик отримання травм або пошкодження виробу / псування майна:

- Цей пристрій не призначений для промислового або комерційного використання; він призначений тільки для побутового використання для приготування продуктів харчування на грилі. Не використовуйте пристрій на відкритому повітрі або в будь-яких інших цілях.
- Даний прилад призначений для використання у побутових та аналогічних умовах, зокрема:
  - в кухонних зонах для персоналу в магазинах, офісах та інших виробничих умовах, на сільськогосподарських фермах;
  - клієнтами в готелях, мотелях, та іншій інфраструктурі житлового типу;
  - в приватних пансіонатах.
- Не допускайте, щоб кабель живлення вільно звисав (наприклад, над краєм столу або стільниці), де об нього можна спіткнутися або потягнути його.

## СПЕЦІАЛЬНІ ІНСТРУКЦІЇ

---

- Щоб уникнути перевантаження мережі під час використання пристрою, не використовуйте його одночасно з іншими приладами на високій номінальній потужності на тому ж електричному ланцюгу.
- Можна використовувати тільки кабель живлення, що поставляється з цим пристроєм. Не рекомендується використовувати подовжувач, але якщо це необхідно:
  - електричні характеристики кабелю повинні бути, принаймні, більші, ніж у використовуваного пристрою;
  - з'єднати подовжувач так, щоб він не висів, оскільки об нього можна спіткнутися або ненавмисно витягнути.



## КОМПЛЕКТАЦІЯ

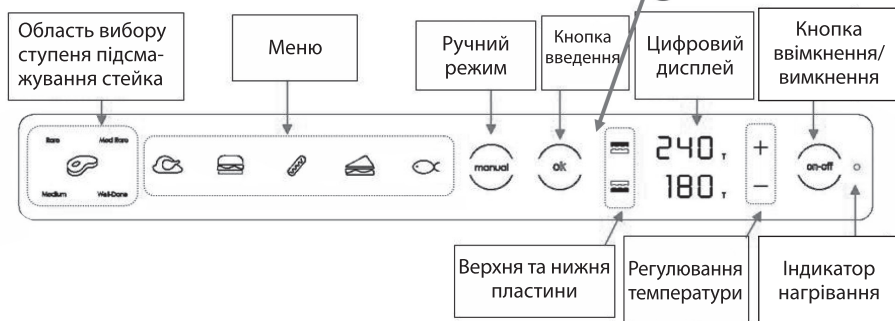
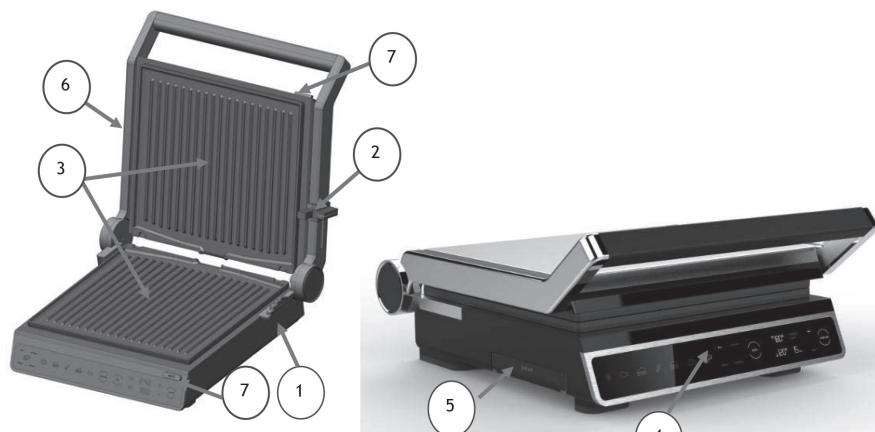
Гриль – 1 шт.

Знімні панелі – 2 шт.

Піддон для жиру – 1 шт.

Інструкція з експлуатації (містить гарантійний талон) – 1 шт.

## ЕЛЕМЕНТИ ТА ФУНКЦІЇ ГРИЛЯ



- 1. НИЖНЯ ЧАСТИНА КОРПУСУ:** міцна конструкція з пластиковою саморегулюючою кришкою
- 2. КНОПКА:** міцна лита металева ручка регулює кришку залежно від товщини продуктів
- 3. ЗНІМНІ ПЛАСТИНИ:** з антипригарним покриттям, можна мити в посудомийній машині  
Ідеальні для приготування на грилі стейків, гамбургерів, курки та овочів
- 4. ЕЛЕМЕНТ КЕРУВАННЯ:** регулювання температури
- 5. ПІДДОН:** для жиру, можна мити в посудомийній машині
- 6. ВАЖІЛЬ:** дає змогу відкидати кришку для приготування їжі в пласкому положенні
- 7. КНОПКИ ДЛЯ ЗНЯТТЯ ПЛАСТИН:** натисніть, щоб звільнити та зняти пластини

## ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

---

Підготувавши пристрій до роботи, поверніть регулятор ліворуч, щоб вибрати функцію «Гридль», або праворуч, щоб вибрати функцію «Гриль/паніні», залежно від того, що ви збираєтеся готувати. Засвітиться зелений індикатор, вказуючи, що живлення ввімкнено.

Якщо ви збираєтеся використовувати пристрій як плаский гриль або гридль, але вам не потрібна вся поверхня, використовуйте нижню пластину.

Для досягнення робочої температури може знадобитися до 8 хвилин, залежно від встановленого рівня температури. Коли терморегулятор досягне робочої температури, всередині вибраного елемента керування засвітиться зелений індикатор, вказуючи, що пристрій готовий до використання. Під час роботи пристрою індикатор вмикатиметься та вимикатиметься, оскільки терморегулятор регулюватиме температуру. Це нормальне явище.

Регулятори температури використовуються для встановлення та підтримання температури поверхні для приготування. Ви може-

те змінити налаштування будь-коли під час приготування, залежно від типу продуктів.

Завжди будьте обережні під час використання пристрою. Щоб відкрити пристрій, візьміться за чорну пластикову частину ручки. Ця частина ручки не нагрівається під час приготування.

Ручки виготовлені з литого алюмінію та нагріваються під час використання. Не торкайтеся їх під час або одразу після приготування.

Корпус пристрою нагрівається під час використання.


Кришка виготовлена з нержавіючої сталі та сильно нагрівається; не торкайтеся її під час або одразу після приготування. Якщо вам потрібно відрегулювати кришку, обов'язково використовуйте прихватку, щоб не обпектися.

Нижня частина корпусу зроблена з пластику та не нагрівається сильно. Якщо вам потрібно перемістити пристрій під час приготування їжі, беріть його тільки за основу. Не торкайтеся кришки. Дайте пристрою охолонути (не менше 30 хвилин).


## **Використання**


**⚠ УВАГА:** не використовуйте цей пристрій для приготування або розморожування заморожених продуктів. Перед початком приготування всі продукти повинні бути повністю розморожені.

**ПРИМІТКА:** під час першого ввімкнення гриля допускається поява невеликої кількості диму. Це нормальне явище.







1. Підключіть гриль до електромережі. «» Коли ви торкнетеся кнопки, вона засвітиться та пролунає звуковий сигнал.



«       » Індикатори блимають послідовно (режим очікування).

2.1. Кнопка вибору ступеня просмаження «»: Med Rare, Well-Done, Rare, Medium (час приготування: 5 хв, 9 хв, 3 хв, 7 хв).

Виберіть час приготування та натисніть кнопку «» для підтвердження. Введіть час попереднього нагрівання (близько 2





хвилин і 30 секунд). Після звукового сигналу покладіть продукти на гриль. Після другого звукового сигналу зніміть їжу з гриля. Виберіть новий режим і повторіть другий пункт (короткий час прогрівання, після якого звуковий сигнал). Або не знімайте їжу, пролунає знову звуковий сигнал, на дисплеї відобразиться «150», гриль перейде в режим збереження тепла й автоматично відключиться через 1 годину.

2-2. «      » Виберіть один із п'яти режимів, потім натисніть кнопку  для підтвердження. Введіть час попереднього нагрівання (близько 2 хвилин і 30 секунд). Після звукового сигналу покладіть продукти на гриль. Після другого звукового сигналу зніміть їжу з гриля. Виберіть новий режим і повторіть другий пункт (короткий час прогрівання, після якого звуковий сигнал). Або не знімайте їжу, пролунає знову звуковий сигнал, на дисплеї відобразиться «150», гриль перейде в режим збереження тепла й автоматично відключиться через 1 годину.

2-3. Натисніть кнопку , на дисплеї відобразиться «150», значення можна відрегулювати за допомогою кнопок «+» і «-» (150-160-170-180-190-200-210-220-230-240), потім натисніть кнопку «  » для підтвердження. Введіть час попереднього нагрівання (близько 2 хвилин і 30 секунд). Після звукового сигналу покладіть продукти на гриль. У цьому режимі немає налаштування часу, температура пластини не зміниться, і вона використовуватиметься у звичайному режимі. Якщо в середині не буде ніяких операцій, гриль автоматично відключиться через 1 годину.



2-4. У розкритому стані використовується як настільний гриль.



Коли вибрано значення температури 180 градусів, гриль автоматично перемикається на «», і на обох екранах відображається «150». Натисніть « », щоб відрегулювати температуру верхньої та нижньої пластин відповідно. Використовуйте кнопки «+» і «-» для регулювання (150-160-170-180-190-200-210-OFF) і натисніть кнопку «» для підтвердження. Введіть час попереднього нагрівання (близько 2 хвилин і 50 секунд). Після звукового сигналу покладіть продукти на гриль. У цьому режимі немає налаштування часу, температура пластини не зміниться, і вона використовуватиметься у звичайному режимі. Якщо в середині не буде ніяких операцій, гриль автоматично відключиться через 1 годину.








2-5. У 105-градусному відкритому режимі.



Натисніть «», на екрані відобразиться «OFF» для верхньої пластини. На екрані відображається «150» для нижньої пластини, температуру можна налаштувати за допомогою «+» «-» (150-160-170-180-190-200-210), натисніть «» для підтвердження. Введіть час попереднього нагрівання, близько 2 хвилин і 50 секунд. Після сигналу, будь ласка, покладіть їжу на пластину. У цьому режимі немає настройки часу, температура пластини не зміниться, і вона буде використовуватися в звичайному режимі. Якщо в середині приготування не буде виконано жодної операції, гриль автоматично відключиться через 1 годину.

3. Після використання відключіть кабель живлення від електричної розетки. Коли пристрій повністю охолоне, вийміть пластину та піддон для жиру, протріть їх і висушіть.

## ВАЖЛИВІ НОТАТКИ

- a) «      » індикатори блимають послідовно (режим очікування).
- b) Екран блимає «----» в режимі попереднього нагріву.
- c) На екрані відображається «RUN» після завершення попереднього нагрівання.
- d) Екран блимає «150» в режимі збереження тепла.
- e) У ручному режимі екран блимає, показуючи задану температуру під час попереднього нагрівання, екран перестане блимати при досягненні температури.
- f) Рекомендується вибрати потрібний режим в закритому стані, потім відкрити верхню кришку, швидко замінити їжу і відразу ж закрити верхню кришку. Коли їжа розміщена, сигнал лунатиме кожні 3 секунди, і екран буде блимати. Після закриття верхньої кришки сигнал і миготіння пропадуть.
- g) Під час приготування (в закритому положенні), можна змінити програму, натисканням і утриманням іншої іконки 3-6 секунд.
- h) Будь ласка, вимкніть і надішліть ваш гриль в авторизований сервісний центр, коли на екрані з'явиться напис «ER1, ER2, ER3» та лунатиме звуковий сигнал.

## ЧИЩЕННЯ

---

- Перед чищенням відключіть пристрій від електромережі та зачекайте, поки гриль і пластини охолонуть.
- Протріть пристрій зовні злегка вологою тканиною, щоб в охолоджуючі щілини не потрапили волога, олія або жир.
- Для очищення пластин їх необхідно зняти, натиснувши кнопку 7 біля ручки (див. малюнок). Пластини можна промити під проточною водою, потім ретельно висушити. Не мийте пластини в посудомийній машині.

- Не використовуйте для чищення всередині або зовні абразивні матеріали або металеві мочалки, оскільки це може пошкодити верхній шар.
- Не занурюйте пристрій у воду або інші рідини.

## УТИЛІЗАЦІЯ

---



Правильно утилізуйте виріб. Це маркування вказує на те, що цей виріб не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами. Вторинна обробка побутових відходів дає можливість зменшити кількість викидів шкідливих речовин у навколишнє середовище, які також завдають шкоди здоров'ю людини, і підвищити кількість повторних використань матеріальних ресурсів. Для безпечної утилізації пристрою скористайтеся спеціальними пунктами збору побутових відходів або зверніться в магазин, де був придбаний товар.

**Виробник залишає за собою право вносити зміни в технічні характеристики і дизайн виробів, що не погіршують експлуатаційні якості.**

## ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

---

**Данная инструкция содержит информацию с пометками: ОПАСНО, ОСТОРОЖНО, ВНИМАНИЕ. Эти пометки обозначают следующее:**

**ОПАСНО** – указывает на опасную ситуацию, которая, если не удастся ее избежать, приведет к летальному исходу или серьезным травмам.

**ОСТОРОЖНО** – указывает на опасную ситуацию, которая, если не удастся ее избежать, может привести к летальному исходу или серьезным травмам.

**ВНИМАНИЕ** – указывает на опасную ситуацию, которая, если не удастся ее избежать, может привести к незначительным или умеренным травмам и повреждениям изделия / порче имущества.

**При использовании этого или любого другого электрического устройства соблюдайте следующие меры безопасности:**



**ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ УСТРОЙСТВА.**

**⚠ ОСТОРОЖНО-** Чтобы снизить риск возгорания, поражения электрическим током или серьезных травм:

- Этот прибор могут использовать дети в возрасте от 8 лет и лица с ограниченными физическими и сенсорными или умственными возможностями или с недостаточностью опыта и знаний, если они находятся под постоянным наблюдением или их проинструктировали по безопасному использованию прибора и они понимают возможные опасности. Очистку и обслуживание потребителем не должны осуществлять дети без присмотра.
- Следите за тем, чтобы дети не игрались с устройством.
- Используйте устройство только на ровной, устойчивой и термостойкой поверхности.
- Используйте устройство только с правильно установленными пластинами.



- Во время использования поверхность устройства может сильно нагреваться. Не прикасайтесь к горячим частям устройства.
- Используйте устройство в хорошо проветриваемом помещении. С каждой стороны устройства должно быть не менее 10-15 см свободного пространства для нормальной циркуляции воздуха.
- Не размещайте устройство на газовой или электрической горелке или рядом с ней, внутри или сверху нагретой духовки или рядом с другими источниками тепла.
- Не допускайте контакта устройства со шторами, настенными покрытиями, одеждой, кухонными полотенцами или другими легковоспламеняющимися материалами во время его использования.
- Не прикасайтесь к горячим поверхностям устройства. Не перемещайте устройство, когда оно подключено к электросети. Дайте устройству полностью остыть.
- Не покрывайте поддон алюминиевой фольгой или другим материалом.
- Используйте только приспособления, рекомендованные производителем для данного устройства.
- Не используйте устройство рядом с водой или другими жидкостями.
- Не помещайте и не роняйте устройство в воду или другие жидкости. Если устройство упало в воду, немедленно отключите его от электрической розетки. Не трогайте и не доставайте его из воды, пока оно подключено к электросети.
- Не оставляйте устройство без присмотра во время его использования. Устройство не предназначено для работы с помощью внешнего таймера и не имеет отдельного пульта дистанционного управления системой.
- Не ставьте ничего на кабель питания, т.к. он может погнуться и сломаться.
- Не подключайте и не отключайте устройство из розетки мокрыми руками.

- Держите устройство и его сетевой кабель вдали от нагретых поверхностей.
- Никогда не используйте это устройство, если у него поврежден кабель питания или штепсельная вилка, или они не работают должным образом; если кабель был поврежден или подвергнулся воздействию воды или других жидкостей.
- Если кабель питания поврежден, он должен быть заменен производителем или его сервисным центром или квалифицированным специалистом во избежание опасности.

**⚠ ВНИМАНИЕ** Чтобы снизить риск получения травм или повреждения изделия / порчи имущества:

- Данное устройство не предназначено для промышленного или коммерческого использования; оно предназначено только для бытового использования для приготовления продуктов питания на гриле. Не используйте устройство на открытом воздухе или в любых других целях.
- Не допускайте, чтобы кабель питания свободно болтался (например, над краем стола или столешницы), где об него можно споткнуться или потянуть его.
- Данный прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных условиях, в частности:
  - в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и других производственных условиях, на сельскохозяйственных фермах;
  - клиентами в гостиницах, мотелях, и другой инфраструктуре жилого типа;
  - в частных пансионатах.

#### СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ:

- Чтобы избежать перегрузки сети при использовании данного устройства, не используйте его одновременно с другими приборами на высокой номинальной мощности на той же электрической цепи.
- Можно использовать только кабель питания, поставляемый с данным устройством. Не рекомендуется использование удлинителя, но если это необходимо:

- электрические характеристики кабеля должны быть, по крайней мере, больше, чем у используемого устройства;
- соединить удлинитель так, чтобы он не висел, т.к. об него можно споткнуться или непреднамеренно вытащить.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

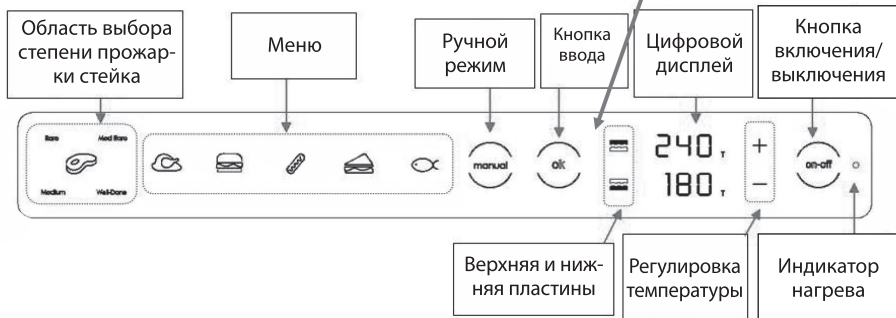
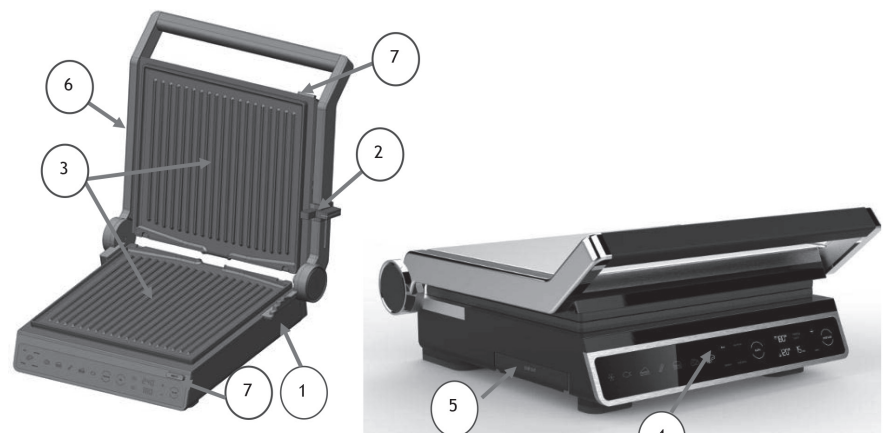
Гриль – 1 шт.

Съемные панели – 2 шт.

Поддон для жира – 1 шт.

Инструкция по эксплуатации (содержит гарантийный талон) – 1 шт.

## ЭЛЕМЕНТЫ И ФУНКЦИИ ГРИЛЯ



- 1. НИЖНЯЯ ЧАСТЬ КОРПУСА:** прочная конструкция с пластиковой саморегулирующейся крышкой
- 2. КНОПКА:** прочная литая металлическая ручка регулирует крышку в зависимости от толщины продуктов
- 3. СЪЕМНЫЕ ПЛАСТИНЫ:** с антипригарным покрытием, можно мыть в посудомоечной машине  
Идеальны для приготовления на гриле стейков, гамбургеров, курицы и овощей
- 4. ЭЛЕМЕНТ УПРАВЛЕНИЯ:** регулировка температуры
- 5. ПОДДОН:** для жира, можно мыть в посудомоечной машине
- 6. РЫЧАГ:** позволяет откидывать крышку для приготовления пищи в плоском положении
- 7. КНОПКИ ДЛЯ СНЯТИЯ ПЛАСТИН:** нажмите, чтобы освободить и снять пластины

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

---

После сборки устройства поверните регулятор влево, чтобы выбрать функцию «Гридль», или вправо, чтобы выбрать функцию «Гриль/панини», в зависимости от того, что вы собираетесь готовить. Загорится зеленый индикатор, указывая, что питание включено.

Если вы собираетесь использовать устройство в качестве плоского гриля или гриддя, но вам не нужна вся поверхность, используйте нижнюю пластину.

Для достижения рабочей температуры может потребоваться до 8 минут, в зависимости от установленного уровня температуры. Когда терморегулятор достигнет рабочей температуры, внутри выбранного элемента управления загорится зеленый индикатор, указывая, что устройство готово к использованию. Во время работы устройства индикатор будет включаться и выключаться, поскольку терморегулятор будет регулировать температуру. Это нормальное явление.

Регуляторы температуры используются для установки и поддержания температуры поверхности для приготовления. Вы можете изменить настройки в любое время во время приготовления, в зависимости от типа продуктов.

Всегда соблюдайте осторожность во время использования устройства. Чтобы открыть устройство, возьмитесь за черную пластиковую часть ручки. Эта часть ручки не нагревается во время приготовления.

Ручки изготовлены из литого алюминия и нагреваются во время использования. Не прикасайтесь к ним во время или сразу после приготовления.

Корпус устройства нагревается во время использования.

Крышка изготовлена из нержавеющей стали и сильно нагревается; не прикасайтесь к ней во время или сразу после приготовления. Если вам нужно отрегулировать крышку, обязательно используйте прихватку, чтобы не обжечься.


Нижняя часть корпуса сделана из пластика и не нагревается сильно. Если вам нужно переместить устройство во время приготовления пищи, берите его только за основание. Не прикасайтесь к крышке.







Дайте устройству остыть (не менее 30 минут).



## **Использование**







**⚠ ВНИМАНИЕ:** не используйте это устройство для приготовления или размораживания замороженных продуктов. Перед началом приготовления все продукты должны быть полностью разморожены.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** при первом включении гриля допускается появление небольшого количества дыма. Это нормально явление.

1. Подключите гриль к электросети.  Когда вы коснетесь кнопки, она загорится и раздастся звуковой сигнал.

      Индикаторы мигают последовательно (режим ожидания).




2.1. Кнопка выбора степени прожарки «»: Med Rare, Well-Done, Rare, Medium. (Время приготовления: 5 мин, 9 мин, 3 мин, 7 мин), Выберите время приготовления и нажмите кнопку «» для подтверждения. Введите время предварительного нагрева (около 2 минут и 30 секунд). После звукового сигнала положите продукты на гриль. После второго звукового сигнала снимите пищу с гриля. Выберите новый режим и повторите второй пункт (короткое время прогрева, после которого звуковой сигнал). Или не снимать еду, прозвучит снова звуковой сигнал, на дисплее отобразится «150», гриль перейдет в режим сохранения тепла и автоматически отключится через 1 час.

2-2. «    » Выберите один из пяти режимов, затем нажмите кнопку «» для подтверждения. Введите время предварительного нагрева (около 2 минут и 30 секунд). После звукового сигнала положите продукты на гриль. После второго звукового сигнала снимите пищу с гриля. Выберите новый режим и повторите второй пункт (короткое время прогрева, после которого звуковой сигнал). Или не снимать еду, прозвучит снова звуковой сигнал, на дисплее отобразится «150», гриль перейдет в режим сохранения тепла и автоматически отключится через 1 час.

2-3. Нажмите кнопку «», на дисплее отобразится «150», значение можно отрегулировать с помощью кнопок «+» и «-» (150-160-170-180-190-200-210-220-230-240), затем нажмите кнопку «» для подтверждения. Введите время предварительного нагрева (около 2 минут и 30 секунд). После звукового сигнала положите продукты на гриль. В этом режиме нет настройки времени, температура пластины не изменится, и она будет использоваться в обычном режиме. Если в середине не будет никаких операций, гриль автоматически отключится через 1 час.



2-4. В раскрытом состоянии используется как настольный гриль



Когда выбрано значение температуры 180 градусов, гриль автоматически переключается на «», и на обоих экранах отображается «150». Нажмите «», чтобы отрегулировать температуру верхней и нижней пластин соответственно. Используйте кнопки «+» и «-» для регулирования (150-160-170-180-190-200-210-OFF) и нажмите кнопку «» для подтверждения. Введите время предварительного нагрева (около 2 минут и 50 секунд). После звукового сигнала положите продукты на гриль. В этом режиме нет настройки времени, температура пластины не изменится, и она будет использоваться в обычном режиме. Если в середине не будет никаких операций, гриль автоматически отключится через 1 час.

2-5. В 105-градусном открытом режиме









Нажмите «», на экране отобразится «OFF» для верхней пластины. На экране отображается «150» для нижней пластины, температуру можно настроить с помощью «+» «-» (150-160-170-180-190-200-210), нажмите «» для подтверждения. Введите время

предварительного нагрева, около 2 минут и 50 секунд. После сигнала, пожалуйста, положите еду на пластину. В этом режиме нет настройки времени, температура пластины не изменится, и она будет использоваться в обычном режиме. Если в середине приготовления не будет выполнено никаких операций, гриль автоматически отключится через 1 час.

3. После использования отсоедините кабель питания от электрической розетки. Когда устройство полностью остынет, выньте пластину и поддон для жира, протрите их и высушите.

## ВАЖНЫЕ ЗАМЕТКИ

- a) «     » индикаторы мигают последовательно (режим ожидания).
- b) Экран мигает «----» в режиме предварительного нагрева.
- c) На экране отображается «RUN» после завершения предварительного нагрева.
- d) Экран мигает «150» в режиме сохранения тепла.
- e) В ручном режиме экран мигает, показывая заданную температуру во время предварительного нагрева, экран перестанет мигать при достижении температуры.
- f) Рекомендуется выбрать нужный режим в закрытом состоянии, затем открыть верхнюю крышку, быстро заменить еду и сразу же закрыть верхнюю крышку. Когда еда размещена, сигнал будет звучать каждые 3 секунды, и экран будет мигать. После закрытия верхней крышки сигнал и мигание пропадут.
- g) Во время приготовления (в закрытом положении), можно изменить программу, нажатием и удерживанием другой иконки 3-6 секунд.
- h) Пожалуйста, отключите и отправьте ваш гриль в авторизованный сервисный центр, когда на экране появится надпись «ER1, ER2, ER3» и сигнал.



## ЧИСТКА

---

- Перед чисткой отключите устройство от электросети и подождите, пока гриль и пластины остынут.
- Протрите устройство снаружи слегка влажной тканью, чтобы в охлаждающие щели не попали влага, масло или жир.
- Для очистки пластин их необходимо снять, нажав кнопку 7 возле ручки (см. рисунок). Пластины можно промыть под проточной водой, потом тщательно высушить. Не мойте пластины в посудомоечной машине.
- Не используйте для чистки внутри или снаружи абразивные материалы или металлические мочалки, так как это может повредить верхний слой отделки.
- Не погружайте устройство в воду или другие жидкости.

## УТИЛИЗАЦИЯ

---



Правильно утилизируйте данное изделие. Данная маркировка указывает на то, что это изделие не должно утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами. Вторичная обработка бытовых отходов позволяет уменьшить количество выбросов вредных веществ в окружающую среду, которые также наносят вред здоровью человека, и повысить количество повторных использований материальных ресурсов. Для безопасной утилизации устройства воспользуйтесь специальными пунктами сбора бытовых отходов или обратитесь в магазин, где был приобретен товар.

**Производитель оставляет за собой право вносить изменения в технические характеристики и дизайн изделий, не ухудшающие эксплуатационные качества.**

## IMPORTANT SAFEGUARDS

---

### Signal Word Definitions

**DANGER** – Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury. Usage of this signal word is limited to the most extreme situations.

**WARNING** – Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.

**CAUTION** – Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor/moderate injury or product/property damage. It also alerts against unsafe practices.

**When using this or any other electrical appliance, always follow these basic safety precautions:**



READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE.

**⚠ WARNING** To reduce the risk of fire, electric shock, or serious personal injury:

- This device can be used by children over 8 years of age and persons with limited physical and sensory or mental capabilities or with a lack of experience and knowledge, if they are under constant supervision or instructed in the safe use of the device and they understand the possible dangers. Cleaning and customer service should not be carried out by children without supervision.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Always use the product on a flat, stable, heat-resistant surface.
- The appliance must only be used with both plates properly installed.
- The temperature of the accessible surfaces may be very high when the appliance is in use. Make sure not to touch these hot parts of the appliance.

- Use the product in a well-ventilated area. Keep at least 4-6 inches of space on all sides of the product to allow adequate air circulation.
- Do not place the product on or near a gas or electric burner, or inside or on top of a heated oven or other heat source.
- Do not allow the product to touch curtains, wall coverings, clothing, dishtowels, or other flammable materials during its use.
- Do not touch hot surfaces of the product. Do not move the product while it is plugged in. Allow the product to thoroughly cool before handling it.
- Do not line the Drip Tray with aluminum foil or any other material.
- Do not use attachments not recommended for use with this product or sold by the product manufacturer.
- Do not use the product near water or other liquids.
- Do not place or drop the product into water or other liquids. If the product falls into water, immediately unplug it from the electrical outlet. Do not touch or reach into the water.
- Do not leave the product unattended while it is in use. The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Do not put any stress on the Power Cord where it connects to the product as the Power Cord could fray and break.
- Do not plug or unplug the product into/from an electrical outlet with a wet hand.
- Keep the product and its Power Cord away from heated surfaces.
- Never operate this product if it has a damaged Power Cord or Plug, is not working properly, has been dropped, damaged, or exposed to water or other liquids.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

**⚠ CAUTION** To reduce the risk of personal injury or product/property damage:

- This product is intended for indoor, non-industrial, non-commercial, household use only as a panini maker and healthy grill. Do not use the item outdoors or for any other purpose.
- Do not allow the Power Cord to hang where it may be tripped over or pulled (e.g., over the edge of a table or counter).
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- - bed and breakfast type environments.

## **SPECIAL INSTRUCTIONS**

---

- To avoid a circuit overload when using this product, do not operate another high-wattage product on the same electrical circuit.
- A short power supply cord is provided with this product. An extension cord is not recommended for use with this product, but if one must be used:
  - The marked electrical rating of the cord must be at least as great as that of the product.
  - Arrange the extension cord so that it does not hang where it can be tripped over or pulled unintentionally.

## **EQUIPMENT**

---

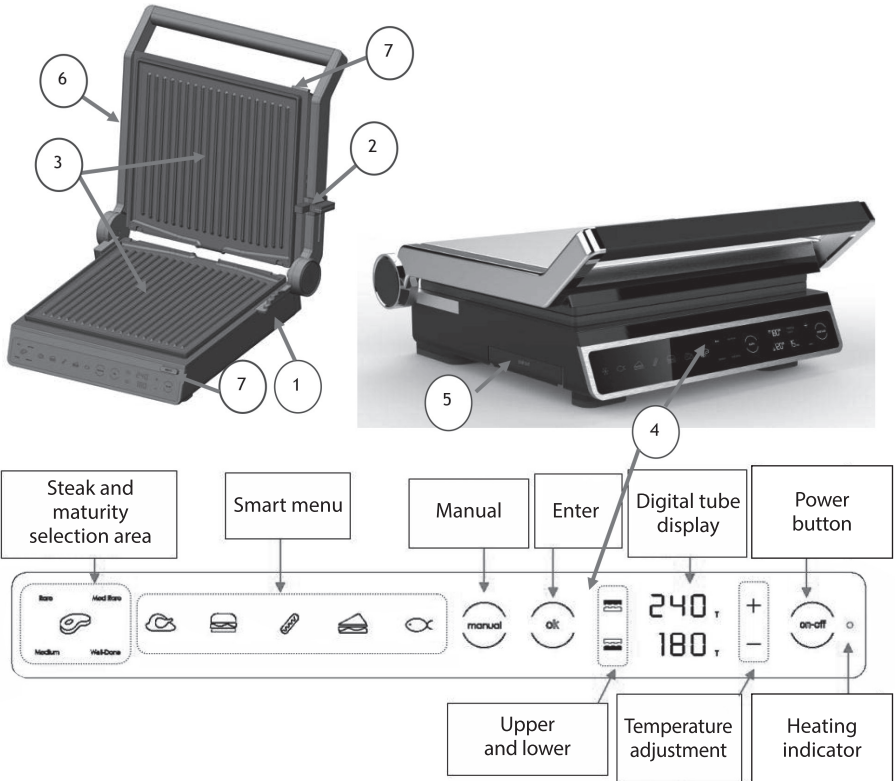
Grill – 1 pc

Removable panels - 2 pcs.

Drip tray - 1 pc.

Instruction manual (contains warranty card) - 1 pc.

## PARTS AND FEATURES



- 1. BOTTOM ENCLOSURE:** Solid construction with plastic self-adjusting cover
- 2. BUTTON:** Sturdy cast metal handle adjusts cover to accommodate thickness of food
- 3. REMOVABLE COOKING PLATES:** Nonstick and dishwasher safe for easy cleanup  
Perfect for grilling steak, burgers, chicken and vegetables
- 4. CONTROL:** Adjust temperature from "POWER"
- 5. DRIP TRAY:** Collect grease and are dishwasher safe
- 6. HINGE RELEASE LEVER:** Allows the cover to lay back for cooking in the flat position
- 7. PLATE RELEASE BUTTONS:** Push in to release and remove cooking plates

## OPERATING INSTRUCTIONS

---

Once the appliance is assembled properly and you are ready to begin cooking, turn the Selector to the left to choose the Griddle function or to the right to choose the Grill/Panini function, depending on what you intend to cook. When the knob is turned to either function, a green indicator light will illuminate to indicate that the power is on.

If you intend to use the appliance as a Flat Grill or Griddle, but you do not need the entire surface, use the bottom plate.

It may take up to 8 minutes to reach operating temperature, depending on the temperature level that was set. When the thermostat has reached operating temperature, a green indicator light inside the chosen control will indicate that the appliance is ready for cooking. During operation, the light will continue to turn on and off as the thermostat regulates the temperature. This is normal.

The temperature controls are used to set and maintain the temperature of the cooking surface. You may vary the setting of the control knob at any time during cooking, and may wish to do so depending on the types of foods on the cooking plate.

Always exercise caution when handling the appliance during cooking. To open the appliance grasp the black plastic area of the handle. This part of the handle stays cool to the touch while cooking.

The arms are made of die-cast aluminum and will become hot during use. Do not touch them during or immediately following cooking.

The appliance housing will become hot during use.


The cover is made of stainless steel and will become very hot and should not be touched during or immediately following cooking. If you need to adjust the cover be sure to use an oven mitt to prevent burns. The lower housing is made of plastic, and while it will become very warm it will not burn you. If you need to move the appliance during cooking be sure to handle it from the base only. Do not touch the cover.

Allow the appliance to cool down before handling (at least 30 minutes).



## To Use







**⚠ CAUTION:** Do not use this product to cook or defrost frozen food. All food must be completely defrosted before cooking it with this product.



**NOTE:** During the initial uses of this product, it may produce some smoke. This is normal and will subside with further use.

1. Plug in the power and give an alarm. «» The key light flashes, after the touch, the light is always on, and the alarm is heard. «

       » The backlights flash in sequence (standby mode).

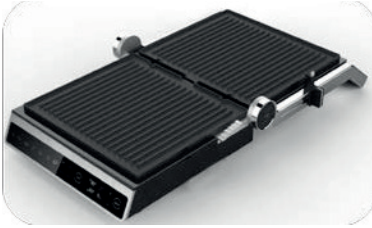
2.1. Repeat button «»: Med Rare, Well-Done, Rare, Medium. (5 minutes cooked, 9 minutes cooked, 3 cooked, 7 cooked), Select any one, press «» Key confirmation. Enter the preheating time, the time is about 2 minutes and 30 seconds. After the alarm, put the food on the grill. After the second alarm, remove the food from the grill. Select a new mode and repeat the second step (short warm-up time followed by the alarm). Or does not take the food, the alarm will sound again, the screen display «150», enters the insulation mode, and automatically shuts down after 1 hour.





2-2. «     » These five modes, select one of them and then press the  key to confirm. Enter the preheating time, the time is about 2 minutes and 30 seconds. After the alarm, put the food on the grill. After the second alarm, remove the food from the grill. Select a new mode and repeat the second step (short warm-up time followed by the alarm). Or does not take the food, the alarm will sound again, the screen display «150», enters the insulation mode, and automatically shuts down after 1 hour.

2-3. Press , the screen displays "150 can be adjusted with "+""-" (150-160-170-180-190-200-210-220-230-240), press «» to confirm. Enter the preheating time, about 2 minutes and 30

seconds. After the alarm, please put the food for frying. There is no time setting in this mode, the disk temperature will not change, and it will be used normally. If there is no operation in the middle, it will automatically shut down after 1 hour.

#### 2-4. Full open as a table grill





When the 180 degree state is turned on, it automatically switches to «», and both screens display «150», Press « », to adjust the temperature of the upper and lower discs respectively. Use the «+» and «-» adjustments (150-160-170-180-190-200-210-OFF) and press the «» button to confirm. Enter the preheating time, about 2 minutes and 50 seconds. After the alarm, please put the food for frying. There is no time setting in this mode, the disk temperature will not change, and it will be used normally. If there is no operation in the middle, it will automatically shut down after 1 hour.

#### 2-5. In 105-degree open mode












Press «  », the screen displays «OFF» for upper plate. The screen displays "150" for lower plate and can be adjusted with "+" "-" (150-160-170-180-190-200-210), press «  » to confirm. Enter the preheating time, about 2 minutes and 50 seconds. After the alarm, please put the food for frying. There is no time setting in this mode, the disk temperature will not change, and it will be used normally. If there is no operation in the middle, it will automatically shut down after 1 hour.

3. After use, pull out the power cord, cool for about half an hour, remove the disc and oil box, wipe it, wait until the water is dry and store.

## IMPORTANT NOTES

- a) «        » The backlights of the icon flash in sequence(standby mode)
- b) the screen flashes»----»during pre-heating mode.
- c) the screen displays «RUN» when the pre-heating finished
- d) the screen flashes «150»in Heat preservation mode
- e) in manual mode, the screen flashes to show the set temperature during pre-heating, the digital stop flashes when the temperature reached.
- f) It is recommended to select the desired mode in the closed state, then open the top cover, quickly change the food, and then close the top cover immediately. When food is placed, an alarm will sound every 3 seconds and the screen will flash. It is normal after closing
- g) in runtime (close position), it can be changed the program when you press the other icon 3-6s
- h) please plug off and send the product to sales service when the screen display»ER1, ER2, ER3» and alarm

## CLEANING

---

- Before cleaning, unplug and wait for the appliance and the plates to cool down.
- Wipe the outside with only a slightly moistened cloth ensuring that no moisture, oil or grease enters the cooling slots.
- To clean the plates you can let them in the appliance or remove them from the appliance (therefore press on the button 7 near the handle and remove them (see picture). If you let them in the appliance, wipe the plates with a damp cloth or towel. If you remove them from the appliance, you can wash them under running water. Dry them afterwards. Never place the plates into the dishwasher.
- Do not clean the inside or outside with any abrasive scouring pad or steel wool as this will damage the finish.
- Do not immerse in water or any other liquid.

## CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT

---



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or

human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

**The manufacturer reserves the right to make changes to the technical specifications and design of products that do not impair performance.**

## Умови гарантії:

Завод гарантує нормальну роботу виробу протягом 12 місяців з моменту його продажу за умови дотримання споживачем правил експлуатації і догляду, передбачених цією інструкцією. Термін служби виробу 5 років.

Щоб уникнути непорозумінь, переконливо просимо Вас уважно вивчити Інструкцію з експлуатації, умови гарантійних зобов'язань, перевірити правильність заповнення гарантійного талона. Гарантійний талон дійсний тільки за наявності правильно та чітко зазначених: моделі, серійного номера виробу, дати продажу, чітких відбитків печаток фірми-продавця, підпису покупця. Модель та серійний номер виробу повинні відповідати зазначенням у гарантійному талоні.

При порушенні цих умов, а також у випадку, коли дані, зазначені в гарантійному талоні змінені, стерті або переписані, гарантійний талон визнається недейсним.

Налаштування та установка (монтаж, підключення тощо) виробу, описані в документації, що додається до нього, можуть бути виконані як самим користувачем, так і фахівцями УСЦ відповідного профілю і фірм-продавців (на платній основі). При цьому особа (організація), що встановила виріб, несе відповідальність за правильність і якість установки (налаштування). Просимо Вас звернути увагу на важливість правильної установки виробу як для його надійної роботи, так і для отримання гарантійного та безкоштовного сервісного обслуговування. Вимагайте від спеціаліста з налаштування внести всі необхідні відомості про установку до гарантійного талона.

У разі виходу виробу з ладу протягом гарантійного терміну експлуатації з вини виробника, власник має право на безкоштовний гарантійний ремонт при пред'явленні правильно заповненого гарантійного талона, виробу в заводській комплектації та упаковці до гарантійної майстерні або до місця придбання. Задоволення претензій споживача через провину виробника провадиться відповідно до закону «Про захист прав споживачів». При гарантійному ремонті термін гарантії продовжується на час ремонту та пересилання.

## Условия гарантии:

Завод гарантирует нормальную работу изделия в течение 12-ти месяцев с момента ее продажи при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации и ухода, предусмотренных настоящим руководством.

Срок службы изделия 5 лет.

Во избежание недоразумений убедительно просим Вас внимательно изучить Инструкцию по эксплуатации, условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен только при наличии правильно и четко указанных: модели, серійного номера изделия, даты продажи, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Модель и серийный номер изделия должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.

При нарушении этих условий, а также в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне изменены, стерты или переписаны, гарантийный талон признается недействительным

Настройка и установка (сборка, подключение и т.п.) изделия, описанными в документации, прилагаемой к нему, могут быть выполнены как самим пользователем, так и специалистом сервисного центра соответствующего профиля и фирм-продавцов (на платной основе). При этом лицо (организация), установившее изделие, несет ответственность за правильность и качество установки (настройки). Просим Вас обратить внимание на значимость правильной установки изделия, как для его надежной работы, так и для получения гарантийного и бесплатного сервисного обслуживания. Требуется от специалиста по установке внести все необходимые сведения об установке в гарантийный талон.

В случае выхода изделия из строя в течение гарантийного срока эксплуатации по вине изготовителя, владелец имеет право на бесплатный гарантийный ремонт при пред'явлении верно заполненного гарантийного талона, изделия в заводской комплектации и упаковке в гарантийной мастерской.

Удовлетворение претензий потребителя из-за вини производителя производится в соответствии с законом «О защите прав потребителей». При гарантийном ремонте срок гарантии продлевается на время ремонта и пересылки.

## Warranty conditions:

The plant guarantees normal operation of the product within 12 months from the date of the sale, provided that the consumer complies with the rules of operation and care provided by this Manual.

Service life of the product is 5 years.

In order to avoid any misunderstanding we kindly ask you to carefully study the Owner's Manual, the terms of warranty, and check the correctness of filling the Warranty Card. The Warranty Card is valid only if the following information is correctly and clearly stated: model, serial number of the product, date of sale, clear seals of the company-seller, signature of the buyer. The model and serial number of the product must correspond to those specified in the Warranty Card.

If these terms are violated, and if the information specified in the Warranty Card is changed, erased or rewritten, the Warranty Card is considered invalid.

Setup and installation (assembly, connection, etc.) of the appliance are described in the attached documentation; they can be carried out both by the user, and by specialists having the necessary qualification sent by USC or selling companies (on a paid basis). In this case, the person (the institution) installing the appliance shall be responsible for the correctness and quality of installation (setup). Please pay attention to the importance of the correct installation of the appliance, both for its reliable operation, and for obtaining warranty and free service. Require the installation specialist to enter all the necessary information about the installation in the Warranty Card.

In case of failure of the appliance during the warranty period by the fault of the manufacturer, the owner is entitled to free warranty repair upon presentation of the correctly filled Warranty Card together with the appliance in the factory configuration packed in the original packaging to the warranty workshop or the place of its purchase. Satisfaction of the customer's claim due to the fault of the manufacturer shall be made in accordance with the law «On Protection of Consumers' Rights». In the case of warranty repair the warranty period shall be extended for the period of repair and shipment.

Шановний Покупець! Вітаємо Вас з придбанням приладу торговельної марки ARDESTO, який був розроблений та виготовлений у відповідності до найвищих стандартів якості, та дякуємо Вам за те, що Ви обрали саме цей прилад.

Просимо Вас зберігати талон протягом гарантійного періоду. При купівлі виробу вимагайте повного заповнення гарантійного талону.

1. Гарантійне обслуговування здійснюється лише за наявності правильно і чітко заповненого оригінального гарантійного талону, у якому вказані: модель виробу, дата продажу, серійний номер, термін гарантійного обслуговування, та печатки фірми-продавця.\*
2. Строк служби побутової техніки складає 5 років.
3. Виріб призначений для використання у споживчих цілях. У разі використання виробу в комерційній діяльності продавець/виробник не несуть гарантійних зобов'язань, сервіс-не обслуговування виконується на платній основі.
4. Гарантійний ремонт виконується впродовж терміну, вказаного в гарантійному талоні на виріб, в уповноваженому сервіс-центрі на умовах та в строки, визначені чинним законодавством України.
5. Виріб знімається з гарантії у випадку порушення споживачем правил експлуатації, викладених в інструкції з виробу.
6. Виріб знімається з гарантійного обслуговування у випадках:
  - використання не за призначенням та не у споживчих цілях;
  - механічні пошкодження;
  - пошкодження, що виникли у наслідок потрапляння всередину виробу сторонніх предметів, речовин, рідин, комах;
  - пошкодження, що викликані стихійними лихами (дощем, вітром, блискавкою та ін.), пожежею, побутовими факторами (надмірна вологість, запиленість, агресивне середовище та ін.);
  - пошкодження, що викликані невідповідністю параметрів живлення, кабельних мереж державним стандартам та інших подібних факторів;
  - при експлуатації обладнання в електромережі з відсутнім єдиним контуром заземлення;
  - при порушенні пломб встановлених на виробі;
  - відсутності серійного номера пристрою, або неможливості його ідентифікувати.
7. Гарантія не розповсюджується на витратні матеріали та аксесуари, а також фільтри, полиці, ящики, підставки та інші ємності для зберігання продуктів.
8. Термін гарантійного обслуговування складає 12 місяців з дня продажу.

\* Відривні талони на технічне обслуговування надаються авторизованим сервісним центром.

Комплектність виробу перевірено. Із умовами гарантійного обслуговування ознайомлений, претензій не маю.

Підпис покупця \_\_\_\_\_

**Авторизований сервісний центр ІП «І-АР-СІ»**

**Адреса: вул. Марка Вовчка, 18-А, Київ, 04073, Україна**

**Тел.: 0 800 300 345; (044) 230 34 84; 390 55 12**

**[www.erc.ua/service](http://www.erc.ua/service)**

### Інформація про виріб

Виріб

Модель

Серійний номер

### Інформація про продавця

Назва торгової організації

Адреса

Дата продажу

Штамп продавця

## Талон на гарантійне обслуговування

### Талон № 3

Штамп продавця

Дата звернення

Причина  
пошкодження

Дата  
виконання

### Талон № 2

Штамп продавця

Дата звернення

Причина  
пошкодження

Дата  
виконання

### Талон № 1

Штамп продавця

Дата звернення

Причина  
пошкодження

Дата  
виконання

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН **ARDESTO**

Уважаемый Покупатель! Поздравляем Вас с приобретением прибора торговой марки ARDESTO, который был разработан и изготовлен в соответствии с высочайшими стандартами качества, и благодарим Вас за то, что Вы выбрали именно этот прибор.

Просим Вас сохранять талон в течение гарантийного периода. При покупке изделия требуйте полного заполнения гарантийного талона.

1. Гарантийное обслуживание осуществляется только при наличии правильно и четко заполненного оригинального гарантийного талона, в котором указаны: модель изделия, дата продажи, серийный номер, срок гарантийного обслуживания, и печати фирмы продавца. \*
2. Срок службы бытовой техники составляет 5 лет.
3. Изделие предназначено для использования в потребительских целях. При использовании изделия в коммерческой деятельности продавец / производитель не несет гарантийных обязательств, сервисное обслуживание выполняется на платной основе.
4. Гарантийный ремонт выполняется в течение срока, указанного в гарантийном талоне на изделие, в уполномоченном сервис-центре на условиях и в сроки, определенные действующим законодательством.
5. Изделие снимается с гарантии в случае нарушения потребителем правил эксплуатации, изложенных в инструкции с эксплуатации.
6. Изделие снимается с гарантийного обслуживания в следующих случаях:
  - использование не по назначению и не в потребительских целях;
  - механические повреждения;
  - повреждения, возникшие вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых;
  - повреждения, вызванные стихийными бедствиями (дождем, ветром, молнией и др.), пожаром, бытовыми факторами (чрезмерная влажность, запыленность, агрессивная среда и др.)
  - повреждения, вызванные несоответствием параметров питания и кабельных сетей государственным стандартам и других подобных факторов;
  - при эксплуатации оборудования в электросети с отсутствующим единым контуром заземления;
  - при нарушении пломб установленных на изделии;
  - отсутствие серийного номера устройства, или невозможности его идентифицировать.
7. Гарантия не распространяется на расходные материалы и аксессуары, а также фильтры, полки, ящики, подставки и другие емкости для хранения продуктов.
8. Срок гарантийного обслуживания составляет 12 месяцев со дня продажи.

\* Отрывные талоны на техническое обслуживание предоставляются авторизованным сервисным центром.

**Комплектность изделия проверено. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен, претензий нет.**

Подпись покупателя \_\_\_\_\_

**ЧУП «Стратеджик Сервис»**  
Минск, пр. Машерова, д. 54, помещение 5Н  
тел.375173472327  
gsm +375291610066  
e-mail dms.by@strategic.md

**AzServis**  
Город Баку, ул. Владислава Плотникова, 33  
(+994)55-424-03-66; (+994)70-422-03-66;  
(+994)12-449-81-81  
info@azservis.az

### Информация об изделии

Изделие

Модель

Серийный номер

### Информация о продавце

Название торговой организации

Адрес

Дата продажи

Штамп продавца

### Талоны на гарантийное обслуживание

#### Талон № 3

Штамп продавца

Дата обращения

Причина  
повреждения

Дата  
исполнения

#### Талон № 2

Штамп продавца

Дата обращения

Причина  
повреждения

Дата  
исполнения

#### Талон № 1

Штамп продавца

Дата обращения

Причина  
повреждения

Дата  
исполнения

# WARRANTY CARD



Dear Buyer! Congratulations on your purchase of the ARDESTO brand appliance, which was designed and manufactured in accordance with the highest quality standards, and we thank you for choosing this particular instrument.

**We ask you to keep the coupon during the warranty period. When purchasing a product, require a full warranty card.**

1. Warranty service is carried out only if there is a correctly and clearly filled original warranty card, which indicates: product model, date of sale, serial number, warranty service period, and the seller's seal. \*
2. The service life of household appliances is 5 years.
3. The product is intended for consumer use. When using the product in commercial activities, the seller / manufacturer does not bear warranty obligations, after-sales service is performed on a paid basis.
4. Warranty repair is carried out within the period specified in the warranty card for the product in an authorized service center on the conditions and terms determined by applicable law.
5. The product is withdrawn from the warranty in case of violation by the consumer of the operating rules set forth in the instruction manual.
6. The product is removed from warranty service in the following cases:
  - misuse and non-consumer use;
  - mechanical damage;
  - damage caused by the ingress of foreign objects, substances, liquids, insects;
  - damage caused by natural disasters (rain, wind, lightning, etc.), fire, domestic factors (excessive humidity, dust, aggressive environment, etc.)
  - damage caused by non-compliance of power and cable network parameters with state standards and other similar factors;
  - when operating equipment in the power supply network with a missing single ground loop;
  - in case of violation of seals installed on the product;
  - lack of serial number of the device, or inability to identify it.
7. The warranty does not cover consumables and accessories, as well as filters, shelves, drawers, stands and other containers for storing products.
8. The warranty period is 12 months from the date of sale.

\* Tear-off maintenance tickets are provided by an authorized service center.

**The completeness of the product is checked. I have read the terms of the warranty service, no complaints.**

**Customer Signature** \_\_\_\_\_

**Elit Service:**

**3, Petre Kavtaradze st., Tbilisi**

**94, Gorgiladze st., Batumi**

**71, Davit Guramishvili st., Gori**

**73, Kostava st., Akhaltsikhe**



**Product Information**

---

Product

---

Model

---

Serial number

---

**Seller Information**

---

Name of trade organization

---

Address

---

Date of sale

---

Seller stamp

**Warranty coupons**

---

**Ticket number 3**

---

Seller stamp

---

date of the application

---

Cause  
of damage

---

Date  
of execution

---

---

**Ticket number 2**

---

Seller stamp

---

date of the application

---

Cause  
of damage

---

Date  
of execution

---

---

**Ticket number 1**

---

Seller stamp

---

date of the application

---

Cause  
of damage

---

Date  
of execution

---